

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

на диссертационную работу Унаровой Вилены Яковлевны

«Взаимосвязанное формирование метаязыковых умений

у детей-билингвов на основе изучения родного (якутского),

русского и иностранного языков», представленную на соискание

ученой степени кандидата педагогических наук по специальности

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания

(родной язык, русский язык как иностранный)

Представленная диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, направленную на совершенствование методики обучения родному языку в начальной школе. В частности, работа посвящена одной из важных и сложных тем – взаимосвязанному обучению языкам, формированию метаязыковых умений средствами родного, русского и иностранного языков. Взаимосвязанное обучение родному и русскому языкам, как известно, имеет большую практическую ценность и обширную реализацию, однако предложенная автором методика формирования метаязыковых умений через координированное, интегративное усвоение нескольких языков является новой.

Актуальность исследования определена тем, что оно вносит в методику новую интерпретацию формируемых у младших школьников метаязыковых умений в процессе изучения предметной области «Филология» в условиях реализации федеральных государственных образовательных стандартов, их взаимосвязанного и междисциплинарного содержания. Актуальным и своевременным на фоне развития информационного общества, овладения ими гибких компетенций является прояснение терминологии, связанной с метаязыковой деятельностью. Метасоставляющая содержания языкового образования, безусловно, представляет большой интерес для педагогов, лингвистов и методистов.

Уделяя особое внимание необходимости поиска, разработки и внедрения в образовательный процесс новых эффективных методик, способствующих

повышению качества языкового образования в начальной школе, диссертант выделяет объект исследования – методика взаимосвязанного формирования метаязыковых умений на когнитивной основе у двуязычных младших школьников.

Автор ставит перед собой задачу изучить теоретико-методологические основы, проанализировать состояние билингвизма у якутских школьников и степень развития у них метаязыковых способностей. Ею вполне аргументированно определены лингводидактические основы взаимосвязанного формирования метаязыковых умений у младших школьников в русле методик преподавания родного якутского языка и русского языка как иностранного и апробирована экспериментальная методика. Следует учесть, что с поставленными задачами исследования В.Я. Унарова справилась довольно успешно, несмотря на указанные ею трудности, связанные с дефицитом методических работ в области метаязыкового развития детей младшего школьного возраста.

Научная новизна диссертационного исследования определяется тем, что диссертант научно обосновала применение онтолингвистического подхода к усвоению нескольких языков, формированию у детей метаязыковых умений на базе имеющегося метаязыкового потенциала. Автором разработан и предложен экспериментально проверенный лингводидактический комплекс упражнений и игр, основанный на психолингвистических закономерностях усвоения языков и методических приемах, активизирующих когнитивные данные двуязычных детей. При этом метаязыковые умения, по мнению исследователя, трансформируются в течение всей жизни, с чем мы выражаем свою солидарность.

Не вызывает сомнений **теоретическая значимость** результатов, полученных автором, которые основываются на аргументированных положениях в области психолингвистики, лингводидактики и лингвистики. В работе представлен достаточно серьезный анализ средств обучения, современных методов и технологий обучения из методики родного языка и русского языка как иностранного. На теоретическом уровне

конкретизирована сущность понятий «метаязыковые умения» и «метаязыковой перенос» в методическом ключе. Данна полная характеристика метаязыковой деятельности детей, начиная с дошкольного возраста, в том числе описана классификация метаязыковых проявлений у якутских детей. Доказано положение о том, что метаязыковые умения формируются на основе развития метаязыковых способностей, проявляющихся у всех детей, усваивающих родной язык.

Практическая значимость результатов исследования состоит во внедрении в образовательный процесс в начальных классах эффективных методов и приемов, системы работы по формированию метаязыковых умений на основе изучения нескольких языков. Результаты исследования имеют научно-практическое и методическое значение. Разработанные автором материалы пополняют методическую копилку учителей, используются непосредственно на уроках родного, русского и иностранного языков. Они могут быть применены не только в обучающем, тренировочном, пропедевтическом планах, но и в качестве инструмента, с помощью которого достигаются аксиологические результаты, в частности понимание языка как человеческого ресурса и средства общения, бережное отношение к родному языку, повышение мотивации к изучению языков в диалоге. Определенную практическую ценность имеют и приложения, в которых представлены диагностические материалы.

Результаты, полученные лично соискателем, заключаются в научно обоснованных положениях, в разработке и апробации методики взаимосвязанного формирования метаязыковых умений, в сборе, обработке и содержательном обогащении результатов экспериментальной работы в якутских школах, предметной области «Филология» на уровне начального общего образования.

Достоверность результатов исследования при этом подтверждается внушительным инструментарием на всех этапах исследования, дидактическими и методическими материалами, логикой построения и

завершённостью работы, методической обусловленностью интерпретации полученных данных.

Структурные компоненты диссертации обладают внутренним единством. Текст диссертации в достаточной мере раскрывает ход и результаты исследования. Диссертация состоит из введения, трех глав, сопровожденных выводами по каждой главе, заключения, библиографии, списка иллюстративных материалов и приложений.

Во **введении** диссертации достаточно корректно сформулированы основные характеристики исследования, обозначены его теоретико-методологические основы, дана оценка личного вклада автора в решение проблемы и полученные результаты (с позиции согласованности, новизны, теоретической и практической значимости). Тезисно описана эмпирическая база исследования, а также сформулированы положения, выносимые на защиту.

В первой главе «**Теоретико-методологические основы и исторические предпосылки взаимосвязанного обучения родному и неродному языкам**» проведен качественный анализ исследований, посвященных проблеме и особенностям обучения детей родному и неродному языкам детей, в том числе с точки зрения психолингвистики и лингводидактики. Проанализирована и описана теория взаимосвязанного обучения языкам как методический подход. Выявлены историко-педагогические предпосылки становления и развития методики обучения грамоте, ее специфика относительно взаимосвязанного изучения якутского, русского и иностранного языков.

В данной главе раскрыто содержание и представлено обоснование результатов теоретического плана. Важным считаем тезис о том, что процесс обучения может протекать конструктивно, если взаимосвязанное формирование метаязыковых умений будет ставиться как самостоятельная задача обучения младших школьников.

Убедительная аргументация теоретических положений диссертации, умение представлять научную информацию в виде схем и моделей, обобщать

и делать выводы свидетельствуют о высоком уровне научно-исследовательской компетенции соискателя.

Во второй главе «**Факторы развития метаязыковых способностей у младших школьников-билингвов**» диссертационного исследования описывается современное состояние детского билингвизма и обучения родному, русскому и иностранному языкам в якутской начальной школе. Описание дается с точки зрения мировой и российской статистики. Детальный анализ произведен относительно социолингвистической ситуации в регионе, специфики организации билингвального образования в школах Якутии, учебников и нормативных документов, регламентирующих изучение родного и других языков.

Данная глава также посвящена изучению терминологии, связанной с метаязыковой деятельностью детей. В соответствии с логикой исследования в главе раскрыта сущность понятий «метаязыковые способности», «метаязыковые умения» и «метаязыковой перенос», даны их определения в авторской интерпретации; обоснован методический подход к формированию метаязыковых умений; определены основные характеристики метаязыковой деятельности, в том числе обобщена классификация метаязыковых проявлений у двуязычного ребенка; создан диагностический инструментарий; выявлен круг метаязыковых способностей, которые необходимо развивать в младших школьниках.

Вторая глава содержит результаты констатирующего эксперимента, в том числе диагностики метаязыковых способностей у обучающихся 1 класса, а также конкретные выводы, исходя из результатов эксперимента. Эксперимент носит междисциплинарный характер, что, безусловно, подчеркивает системность исследования. Автором установлены особенности формирования метаязыковых умений у двуязычных детей, а также выявлена группа детей, для которых необходимо провести работу по развитию метаязыковых способностей.

В третьей главе «**Формирование метаязыковых умений у младших школьников (родной язык – русский язык – иностранный язык)**»

определенена концептуальная база взаимосвязанного формирования метаязыковых умений у младших школьников. В качестве лингвометодической основы автором определены принципы обучения и основные методы и приемы взаимосвязанного формирования метаязыковых умений, такие как метод развития языковой догадки, метод транспозиции, метод профилактики и преодоления интерференции, приемы антиципации, ассоциации, семантизации, идентификации, сопоставления, маркировки, переключения языкового кода и др. Представлена модель системной работы по взаимосвязанному формированию метаязыковых умений.

Диссертантом разработана методика взаимосвязанного формирования метаязыковых умений, а также практические рекомендации по ее применению на уроках. Система упражнений включает упражнения на билингвальной основе и контрастивные упражнения. Автору удалось гармонично связать три языка и продемонстрировать их общие и отличительные черты. Предлагаемые принципы работы, упражнения и лингводидактические игры разработаны с учетом дифференцированного подхода, что может быть оценено как преимущество при обучении детей с разной языковой подготовленностью.

В данной главе представлены планируемые результаты формирования метаязыковых умений, достигаемые путем использования экспериментальных средств обучения. Убедительным является то, что диссертант четко обозначила онтолингвистический подход, заключающийся в опоре на имеющиеся метаязыковые способности детей, проявляющиеся в их речи на двух языках.

Гипотеза исследования получила теоретическое и экспериментальное подтверждение на этапе изучения грамоты якутского и русского языка и на этапе систематического изучения языков обучающимися. Экспериментальные данные свидетельствуют о наличии положительной динамики в показателях, следовательно, об эффективности разработанной методики. Особый интерес представляет анализ результатов выполнения заданий, включающих метаязыковые понятия на якутском и русском языках.

Идентификация понятий, безусловно, является важным условием для осуществления переноса. Действительно, данный процесс требует внимания с методической стороны.

В **заключении** диссертации представлены основные выводы, сделанные автором в результате решения задач исследования, обобщены конкретные предложения и практические рекомендации по формированию метаязыковых умений у младших школьников. Кроме того, намечены перспективные направления дальнейших исследований.

К работе нет замечаний принципиального характера, которые повлияли бы на общую высокую оценку проведенного исследования и положительных результатов. Тем не менее, есть несколько уточняющих вопросов:

1. Соотносится ли ваша методика взаимосвязанного формирования у обучающихся 1-2 классов метаязыковых умений и осуществления метаязыкового переноса с точкой зрения М.Р. Львова о процессе формирования языковых понятий младших школьников? Каким образом?

2. При соблюдении каких организационных, содержательных, методических, дидактических и иных условий возможен перенос методики в обобщенную ситуацию взаимосвязанного обучения родному (нерусскому), русскому (неродному) и иностранному языкам?

В целом данные вопросы не умаляют достоинств и основательности работы и могут рассматриваться как пожелания для уточнений в будущем. Диссертация В.Я. Унаровой представляет собой самостоятельное, логически завершенное исследование, выполненное на стыке методик обучения родному языку и русскому языку как иностранному. Результаты исследования имеют существенное значение для развития педагогической науки в целом. Особо следует отметить стиль изложения автором своих идей, его доступность и точность, что свидетельствует о высокой научной эрудции.

Основные положения и результаты с достаточной полнотой раскрываются в автореферате и 24 опубликованной работе соискателя, в

числе которых есть 5 статей, изданных в рецензируемых научных изданиях и 1 статья – в базе данных Web of Science.

Таким образом, диссертационное исследование на тему «Взаимосвязанное формирование метаязыковых умений у детей-билингвов на основе изучения родного (якутского), русского и иностранного языков» является самостоятельной законченной научно-квалификационной работой, соответствует предъявляемым к кандидатским диссертациям требованиям Положения «О порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842, а её автор – Унарова Вилена Яковлевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (родной язык, русский язык как иностранный).

Официальный оппонент:

Содномов Сономбал Цыденович,
доктор педагогических наук, профессор,
заведующий кафедрой педагогики и психологии детства
ГАУ ДПО РБ «Бурятский республиканский
институт образовательной политики»

21.10.2021г.



Контактная информация:

Содномов Сономбал Цыденович

Место работы: Государственное автономное учреждение дополнительного профессионального образования Республики Бурятия «Бурятский республиканский институт образовательной политики»

Адрес места работы: 670000, Республика Бурятия, г.Улан-Удэ, ул. Советская, 30

E-mail: sodnomov65@mail.ru

Телефон: 8 (983) 4213805